



03-2013 Travel Fair Эль-Рияд (Саудовская Аравия)



03-2013 Выставка IITT (Киев)



04-2013 Destination Germany Roadshow (Чикаго, Нэшвилл, Атланта, Тампа)



04-2013 Fam Trip авиакомпании Icelandair



04-2013 Выставка «Турсиб»/SITT (Новосибирск)



05-2013 Международная туристическая выставка ATM (Дубай)

## Аэропорт Мюнхена Контактная информация

Международный аэропорт г. Мюнхена  
Munich Airport International  
info@munich-airport.de  
www.munich-airport.com

**Менеджер по связям с общественностью, ответственный за издание этого проспекта**  
Corinna Born (Коринна Борн)  
Координатор проекта: Xiao Yu (Ксяо Ю)  
Тел.: +49 (89) 975 331 47  
corinna.born@munich-airport.de

**Менеджер по маркетингу и развитию въездного туризма**  
Florian Poetsch (Флориан Пётч)  
Тел.: +49 (89) 975 331 48  
florian.poetsch@munich-airport.de

**Менеджер по развитию въездного туризма североамериканского направления**  
Sabine Ostermair (Сабине Остермайр)  
Тел.: +49 (89) 975 331 42  
sabine.ostermair@munich-airport.de

**Менеджер по развитию въездного туризма центрально-европейского/южноафриканского направлений**  
Andreas Bauer (Андреас Бауэр)  
Тел.: +49 (89) 975 331 44

**Менеджер по развитию въездного туризма по направлениям Россия, Украина и страны СНГ**  
Anna Berezichenko (Анна Бережиченко)  
Тел.: +49 (89) 975 331 45  
anna.berezichenko@munich-airport.de

**Менеджер по развитию въездного туризма по направлениям Япония и Северная Корея**  
Oliver Hille (Оливер Хилле)  
Тел.: +49 (89) 975 331 43  
oliver.hille@munich-airport.de

**Менеджер по развитию въездного туризма по направлениям Китай и Индия**  
Corinna Born (Коринна Борн)  
corinna.born@munich-airport.de

**Конференц-центр Mupicon**  
Тел.: +49 (89) 975 932 00  
**Транспортировка больных**  
Тел.: +49 (89) 975 633 33

**Информация о рейсах**  
Тел.: +49 (89) 975 213 13  
**Бюро находок**  
Тел.: +49 (89) 975 213 75

**Медицинский центр**  
Тел.: +49 (89) 975 633 44  
**Встреча и сопровождение**  
Тел.: +49 (89) 975 213 66

**Возврат НДС (Tax free)**  
Тел.: +49 (89) 975 929 60  
**VIP-сервис**  
Тел.: +49 (89) 975 213 33

**Представительства за рубежом:**  
**Северная Америка**

Angela Geissler (Ангела Гайсслер)  
Факс: +1 (646) 64 99170  
angela.geissler@munich-airport.us

**Китай**  
с/о Beijing New Angle Consulting Co., Ltd.  
Albert An (Альберт Ан)  
Факс: +86 (10) 58 69 64 90  
btapek@public.bta.net.cn

**Таиланд**  
с/о Pacific Leisure Ltd.  
Nantana Pittreraaka (Натана Питтпрака)  
Факс: +66 (2) 6 52 05 09  
nantana@plt.co.th

**Корея**  
с/о AVIAREPS Marketing Garden Korea Ltd.  
Kate Lee (Катя Ли)  
Факс: +82 (2) 7 77 81 79  
klee@aviareps.com

## Самый любящий детей аэропорт Германии Открытие нового Kinderland для детей и зала для родителей Parents' Lounge



**Самый любящий детей аэропорт Германии**  
Открытие нового Kinderland для детей и зала для родителей Parents' Lounge  
В аэропорту Мюнхена 17 апреля вновь открылся Kinderland («Детская страна»). Теперь это яркое, светлое помещение, которое отличают веселые цвета и материалы, с просторными комнатами, где дети найдут много всего интересного.

## Hofstatt – новый торговый центр в Мюнхене



Новый отдельный зал для родителей Parents' Lounge приглашает родителей отдохнуть или поработать, пока они ждут своих детей.

В полностью обновленном Kinderland стоит просторный «самолет приключений», куда дети могут забраться, есть детский кинотеатр и уголок для творчества и игр.

Также в распоряжении малышей игровая приставка Nintendo Wii и широкий выбор книг и мягких игрушек. При предварительном бронировании дети могут отпраздновать день рождения в специальной «комнате дня рождения» вместимостью до девяти человек.

Путешественники и посетители аэропорта могут оставить здесь своих детей на попечение специально обученного персонала (первый час бесплатно, за каждый дополнительный час оплата 3 евро).

Время работы:  
понедельник–пятница: 14.00?20.00;  
выходные и праздничные дни: 11.00–20.00

**Подробная информация**  
Отдел корпоративных коммуникаций  
E-mail: presse@munich-airport.de  
www.munich-airport.com

**Этот новый адрес урочья премиум для шопинга, жизни и работы появился в историческом центре Мюнхена рядом с площадью Мариенплац.**

Hofstatt открылся 24 апреля. Он представляет собой городской многофункциональный комплекс с причудливым современным дизайном. Среди брендов, представленных в Hofstatt, любители покупок найдут Abercrombie & Fitch, Hollister, Gant и Adidas.

**Подробная информация**  
München Tourismus  
E-mail: travel.media@muenchen.de  
www.muenchen.de/tam

## Советы бывалых

**Проводим пятницу в ресторане LE POTAGER**

Каждую пятницу в ресторане Le Potager действует специальное предложение, известное как Frid\*ex (сокращение от Friday Experience – пятничный опыт). Начиная с шести часов вечера каждый может заказать ужин Frid\*ex из 16 изысканных небольших блюд всего за 36 евро. Это будет полное меню – от закусок до десертов. Frid\*ex приглашает отведать эти блюда в любом порядке очереди в формате «ешь сколько сможешь».

**Le Méridien München**  
Bayerstraße 41, 80335 München  
(Annette Stich)  
Оае: +49 89 24 22, 20 06  
annette.stich@lemeridien.com  
www.lemeridienmuenich.com

**KUFFLER California Kitchen: кухня западного побережья Америки в Мюнхене**

Новый ресторан калифорнийской кухни KUFFLER California Kitchen находится в исторической части здания Оперного дворца (Palais Opera). Здесь непринужденная городская атмосфера и изысканные блюда в меню. Шеф-повар Кристоф Лобниг (Christof Lobnig), который привез рецепты разнообразных блюд Западного побережья в Мюнхен, работал с известными калифорнийскими поварами в Лос-Анджелесе, Сан-Франциско и Санта-Барбаре, имеет бесценный опыт.

**KUFFLER California Kitchen**  
Hofgraben 9, Ecke Maximilianstraße  
80539 München  
Тел.: 089, 242 248 4-0  
Факс: 089, 242 248 4-24  
kck@kuffler.de

# MUC FLYER M Munich Airport

Информационный бюллетень Мюнхенского аэропорта

02 | 13

## ФК «Бавария Мюнхен»: история успеха



ФК «Бавария Мюнхен» – клуб со 113-летней историей, один из самых известных и успешных футбольных клубов Европы. Получив свой пятый кубок в Лиге чемпионов УЕФА после матча на стадионе «Уэмбли» в Лондоне и выиграв чемпионат в Бундеслиге (Немецкая премьер-лига), набрав рекордные 91 очко, «Бавария Мюнхен» в 2013 г. завершила «трайлл», завоевав свой 16-й Кубок Германии. Имея 23 чемпионских титула и 16 Кубков Германии, «Бавария Мюнхен» стала первой в Германии командой Бундеслиги, выигравшей Кубок европейских чемпионов три раза подряд.

С начала сезона 2005/2006 г. ФК «Бавария Мюнхен» играет все домашние матчи на «Альянц Арене» (Allianz Arena) – одном из самых современных европейских футбольных стадионов.

Внутри «Альянц Арене» открыта выставка ФК «Бавария Мюнхен» под названием Erlebniswelt («Мировой опыт»), где у посетителей есть уникальная возможность познакомиться с историей клуба, включая как хорошие, так и сложные времена, а также взглянуть на трофеи команды.

ФК «Бавария Мюнхен» – крупнейший спортивный клуб в Германии и четвертый по величине футбольный клуб в мире. Его доход в 2012 г. составил 368 400 000 евро.

**Подробная информация**  
FC Bayern Munich  
www.fcbayern.de  
www.fcb-erlebniswelt.de  
www.facebook.com/fcbayern

## Аэропорт Мюнхена получил премию European Routes Award 2013

Мюнхенский аэропорт объявлен победителем премии European Routes Award 2013 на празднике в Будапеште в присутствии тысячи гостей.

Эта престижная награда ежегодно вручается международным аэропортам за выдающуюся маркетинговую деятельность. В категории «Крупнейшие аэропорты Европы», где представлены европейские воздушные гавани, обслуживающие более 20 млн пассажиров ежегодно, аэропорт Мюнхена оставил позади конкурентов из Рима и Вены и был объявлен абсолютным победителем премии European Routes Award.

Для доктора Михаэля Керкло (Michael Kerkloh), президента и генерального директора аэропорта Мюнхена, премия стала подтверждением того, что усилия, предпринимаемые столичной воздушной

гаванью по постоянному улучшению доступных вариантов путешествий по качеству и количеству, были не напрасны.

«Получив эту престижную награду, мы закрепили наши успехи в расширении маршрутов и повышении качества наших услуг в условиях всё более жесткой конкуренции среди крупнейших аэропортов Европы», – отметил он.

**Подробная информация**  
Отдел корпоративных коммуникаций  
E-mail: presse@munich-airport.de  
www.munich-airport.com



Президент и генеральный директор аэропорта Мюнхена Михаэль Керкло (Michael Kerkloh)

## СОДЕРЖАНИЕ

### АЭРОПОРТ

Рекламные акции	Клапан
Аэропорт Мюнхена получил премию European Routes Award 2013	1
myDriver – новая эксклюзивная возможность добраться из аэропорта Мюнхена до центра города	2
Самый любящий детей аэропорт Германии	4

### МЮНХЕН

ФК «Бавария Мюнхен»: история успеха	1
Первый в Германии флагманский магазин Louis Vuittonоткрывается в Мюнхене	2
Hofstatt – новый торговый центр в Мюнхене	4
Советы бывал	4

### БАВАРИЯ/АЛЬПЫ

Календарь событий. Июнь – сентябрь 2013	2
artougo 2013. Наградой отмечены самые красивые туристические строения Баварии	3
Бавария – лучшее место для оздоровления	3

Следите за новостями на англоязычной страничке: [twitter](https://twitter.com/MUC_Airport_En) MUC\_Airport\_En

**До 01.09 Выставка Керамики Пабло Пикассо в Бамберге.** В этом году в Бамберге развернулась экспозиция из 50 керамических изделий работы Пабло Пикассо. Часть экспонатов предоставлена кельнским музеем Людвиг (Ludwig Museum), часть – из частной коллекции известных немецких коллекционеров и меценатов Ирене Людвиг (Irene Ludwig) и Петера Людвиг (Peter Ludwig) из города Аахен. Работы из керамики расписаны Пикассо и демонстрируют четкие скульптурные формы.  
[www.bayern.by](http://www.bayern.by)

**До 30.09 Продление часов работы музея Ленбах (Lenbachhaus).** Недавно отремонтированный Мюнхенский художественный музей Lenbachhaus до 30 сентября открыт до 20:00 ежедневно, кроме понедельника. Посетители могут увидеть картины объединения «Синий Всадник» и другие известные произведения искусства.  
[www.lenbachhaus.de](http://www.lenbachhaus.de)

**26.06–21.07 XXV Летний фестиваль Tollwood.** Фестиваль отметит свой юбилей выдающейся культурной программой на многочисленных площадках у подножия Олимпийского холма. В программе фестиваля национальные и международные музыкальные коллективы, театральные коллективы, живая музыка, а также кулинарные изыски и местные промыслы.  
[www.tollwood.de/en](http://www.tollwood.de/en)

**31.07–25.08 Фестиваль серфинга Surf and Style в аэропорту Мюнхена**  
Самое большое событие лета в третий раз пройдет в Мюнхенском аэропорту. Во время четырехнедельного фестиваля новичкам так же, как и профессионалам, представится шанс продемонстрировать свои таланты на искусственной стоячей волне. Ежегодным ярким событием является чемпионат Европы по серфингу.  
[www.munich-airport.com](http://www.munich-airport.com)

**02–04.08 Второй Alpentestival пройдет в начале августа.** Это будут три дня активных испытаний и тестирования веломашин в Гармиш-Партенкирхене у подножия Цугшпитца, самой высокой в Германии горы. Регистрация – на сайте [www.alpentestival.de](http://www.alpentestival.de)

**06–08.09 Имперский городской фестиваль в городе Ротенбург-на-Таубере.** История города оживает благодаря многочисленным участникам фестиваля. Гости города встретятся с настоящими рыцарями из 1274 г., а также членами гильдии стрелков и городскими вольничками эпохи Возрождения.  
[www.bavaria.by](http://www.bavaria.by)

## myDriver – новая эксклюзивная возможность добраться из аэропорта Мюнхена до центра города



**Наряду с шаттлом авиакомпании Lufthansa, электричкой S-Bahn и такси у пассажиров теперь есть еще один способ доехать до центра Мюнхена из аэропорта.**

myDriver – подразделение компании Sixt car rental (прокат автомобилей с водителем) – предлагает частным и бизнес-клиентам удобную и доступную альтернативу традиционному такси и лимузинам по привлекательным ценам. Машины роскошные – BMW, Mercedes-Benz, Audi, VW или Porsche. Специально подготовленный водитель хорошо знает город и его окрестности и отвезет клиентов туда, куда они пожелают.

Клиенты легко могут воспользоваться этой услугой с помощью мобильного приложения myDriver smartphone.

Автомобили myDriver можно вызвать в любое время суток за час до предполагаемого времени подачи машины. Заказы принимаются на сайте [www.myDriver.com](http://www.myDriver.com) или по телефону +49 (0)30 340 440 440. Стоимость проезда определяется при заказе, оплатить его можно с помощью кредитной карты. Для постоянных клиентов myDriver предлагает специальные корпоративные цены.

**Подробная информация myDriver, MD Digital Mobility GmbH & Co KG**  
E-mail: [sima.salimi@mydriver.com](mailto:sima.salimi@mydriver.com)  
[www.mydriver.com](http://www.mydriver.com)

## Первый в Германии флагманский магазин Louis Vuitton открывается в Мюнхене



Louis Vuitton Maison in Munich

**Мюнхен объявляет очередную важную новость для «города моды»: модный дом Louis Vuitton 25 апреля открыл свой первый бутик в Германии. Флагманский магазин расположился в одном из самых знаковых и исторических мест в Мюнхене – в бывшем Королевском почтовом отделении.**

Новый бутик сочетает традиции искусства путешествий, ноу-хау и творчество Louis Vuitton. Гости смогут совершить здесь немало модных

открытий. В ассортименте трехэтажного бутика, спроектированного всемирно известным архитектором Питером Марино (Peter Marino), кожаные товары, аксессуары, модели одежды для мужчин и женщин, часы и ювелирные изделия Louis Vuitton.

Здесь, обратившись в Haute Maroquinerie, можно попробовать создать свою собственную интерпретацию сумки знаменитого бренда Louis Vuitton. Вскоре в новом флагманском магазине Louis Vuitton будут представлены новая коллекция письменных принадлежностей и материалов Ecriture, а также сделанные на заказ мужская обувь и ремни.

**Подробная информация**  
**Служба по работе с клиентами**  
Louis Vuitton Deutschland GmbH  
Тел.: 49 (0) 211 864 700  
[www.louisvuitton.de](http://www.louisvuitton.de)

## artouo 2013. Наградой отмечены самые красивые туристические строения Баварии



**Баварская туристическая награда artouo – единственная государственная премия в области туризма в Германии, которую вручают за достижения в области архитектуры. Иницированная в 2011 г. и присуждаемая каждые два года награда artouo поддерживает и поощряет союз архитектуры и туризма.**

В этом году в конкурсе приняли участие 60 строителей и архитекторов туристических зданий в Баварии, которые были построены между 2010 и 2012 гг. Приз artouo выиграл проект Relaxation Cubes in Hofgut Hafnerleiten в местечке Бад-Бирнбах. Расположенный в Нижней Баварии, этот спа-отель понравился жюри сочетанием архитектурного стиля и привлекательностью для туристов.

Еще одну награду заслужила семейная пара – владельцы отеля за предпринимательскую деятельность и создание своей корпоративной модели в области оздоровительного туризма. Впервые жюри вручило специальный приз за временный строительный проект. Всего лишь три месяца прошло с открытия красивой церкви изо льда и снега в деревеньке Mitterfirmiansreut, а число посетителей ее составило более 63 тыс. человек.

**Подробная информация Bayern Tourismus**  
Клаудия Хиннеркопф (Claudia Hinnerkopf)  
E-mail: [hinnerkopf@bayern.info](mailto:hinnerkopf@bayern.info)  
[www.bayern.by](http://www.bayern.by)

## Бавария – лучшее место для оздоровления



**Баварские клиники известны предоставлением медицинских услуг высокого качества в области кардиологии, кардиохирургии, ортопедии и детской онкологии.**

**Врачи тесно сотрудничают с производителями медицинской техники и ведущими мировыми фармацевтическими компаниями, которых в Баварии насчитывается около 250.**



**Подробная информация**  
E-mail: [andreas.ellmaier@stmgug.bayern.de](mailto:andreas.ellmaier@stmgug.bayern.de)  
[www.state-of-health.bayern.de](http://www.state-of-health.bayern.de)

## Рекламные акции



05-2013 Завтрак для журналистов (Шанхай)



05-2013 Завтрак для журналистов (Шанхай)



05-2013 Выставка GTM-2013 (Штутгарт)



05-2013 Hana Tour International Travel Show 2013 (Ceylon)



06-2013 Press Group LH Vancouver



06-2013 Центрально-восточноевропейский Workshop (Гармиш-Партенкирхен)